

1. Về lãnh đạo :

Trong phạm vi xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường, thủ trường cơ quan chịu trách nhiệm chính trong việc tổ chức, lãnh đạo việc học tập văn hóa cho cán bộ, công nhân viên như: lãnh đạo thực hiện kế hoạch học tập văn hóa cho đơn vị mình, xếp đặt nơi học, thi hành các chế độ đối với cán bộ, giáo viên chuyên trách, giáo viên kiêm chức phụ trách công tác bồi túc văn hóa.

Công đoàn chịu trách nhiệm tổ chức người đi học, động viên khen thưởng, đề nghị xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường thi hành các chế độ đã quy định v.v...

Ngành Giáo dục có nhiệm vụ nghiên cứu chương trình, biên soạn tài liệu giáo khoa, đào tạo và cung cấp cán bộ và giáo viên chuyên trách, bồi dưỡng cán bộ, giáo viên về nghiệp vụ với sự phối hợp của các Bộ chủ quản xí nghiệp.

2. Về kinh phí :

Phương châm tiến hành công tác bồi túc văn hóa là phải dựa vào quần chúng có sự quan tâm đúng mức của Nhà nước. Xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường dựa trên cơ sở sẵn có cung cấp phương tiện cho lớp học như: bàn ghế, bảng đen, ánh sáng. Học viên sẽ phải đóng góp một phần vào việc học tập của mình như: đóng học phí, mua sách giáo khoa cho giáo viên giảng dạy, học cụ cho lớp học, góp sức vào việc xây dựng trường lớp.

Hiện nay việc tổ chức lớp học nhiều nơi còn gặp khó khăn, nên ở xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường tập trung đông người thì có thể có một cán bộ chuyên trách và một giáo viên chuyên trách làm công tác bồi túc văn hóa.

Những nơi kể trên tập trung từ 500 đến 1.000 cán bộ, công nhân viên thì có một giáo viên chuyên trách làm công tác bồi túc văn hóa. Từ 1.000 đến 1.500, ngoài giáo viên chuyên trách được thêm một cán bộ chuyên trách làm công tác văn hóa.

Trường hợp đặc biệt ở một số xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường nào nhiều lớp cấp II và cấp III do yêu cầu công tác văn hóa đòi hỏi nhiều thì giờ, nếu xét cần có thêm giáo viên chuyên trách thì xí nghiệp đề nghị, Bộ chủ quản xét và quyết định.

Việc quy định trên đây là nhằm giải quyết cho những xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường nào có khó khăn, như vậy có nghĩa là nơi nào tuy tập trung đông cán bộ, công nhân viên (như quy định trên) nhưng có điều kiện thì nên tích cực sử dụng cán bộ, giáo viên kiêm chức.

Các cán bộ và giáo viên chuyên trách, giáo viên kiêm chức được hưởng mọi chế độ hiện hành như cán bộ, công nhân viên và do xí nghiệp, công trường, nông trường quản lý và sử dụng. Số tiền chi cho cán bộ, giáo viên chuyên trách do Bộ chủ quản ghi vào ngân sách hàng năm của Bộ (phần kinh phí sự nghiệp).

Đối với cán bộ và giáo viên kiêm chức vừa công tác, vừa làm nhiệm vụ giảng dạy xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường, cần bố trí thời gian cần thiết cho anh chị em soạn bài, chấm bài.

Trợ cấp thù lao theo giờ dạy của giáo viên kiêm chức do học viên đóng góp, trường hợp học viên ít, anh chị em đã góp học phí đến mức tối đa vẫn không đủ trả cho giáo viên thì nên phối hợp với các xí nghiệp, công trường hay cơ quan gần đó tổ chức cho đủ số học viên. Nếu không có điều kiện giải quyết, thì số tiền chênh lệch đó sẽ trích quỹ xí nghiệp để chi, nơi nào không có quỹ xí nghiệp, đề nghị Công đoàn chi.

Trường hợp lẻ tẻ có số công nhân viên mù chữ ở các xí nghiệp, công trường, lâm trường, thì đặt thành nhiệm vụ tự nguyện kèm cặp giúp đỡ không đặt thành vấn đề trả thù lao.

Thông tư này thi hành từ ngày 1 tháng 1 năm 1961.

Bộ Tài chính, Bộ Giáo dục hướng dẫn chi tiết thi hành thông tư này.

Hà nội, ngày 17 tháng 5 năm 1961

T.L. Thủ tướng Chính phủ

Bộ trưởng Phủ Thủ tướng

NGUYỄN KHANG

CÁC BỘ

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

THÔNG TƯ số 188-TD/CN ngày 8-5-1961
về việc cho vay vốn phương tiện cơ bản đối với các xí nghiệp công nghiệp quốc doanh địa phương và công tư hợp doanh, các hợp tác xã thủ công nghiệp.

Kính gửi: Các Chi nhánh, Chi điểm Ngân hàng các tỉnh.

Để đáp ứng kịp thời nhu cầu cải tiến kỹ thuật, mở rộng sản xuất ở các xí nghiệp địa phương và hợp tác xã, góp phần thực hiện thắng lợi kế hoạch Nhà nước năm 1961 và 5 năm lần thứ nhất, Ngân hàng trung ương quyết định chủ trương mở rộng loại cho vay vốn phương tiện cơ bản đối với các xí nghiệp công nghiệp quốc doanh địa phương và công tư hợp doanh, các hợp tác xã thủ công nghiệp.

09637461

www.ThuVienPhapLuac.com * Tel: +84-8-3845 6684 * Soft

Trong khi chờ đợi xây dựng biện pháp chính thức, Ngân hàng trung ương tạm thời hướng dẫn một số điểm sau đây để các Chi nhánh, Chi điểm làm căn cứ giải quyết việc cho vay ở địa phương mình:

1. Trên cơ sở sẵn có của các xí nghiệp công nghiệp quốc doanh địa phương và công tư hợp doanh, các hợp tác xã thủ công nghiệp, Ngân hàng cho vay vốn phương tiện cơ bản nhằm giúp các xí nghiệp và hợp tác xã có thêm điều kiện thực hiện việc cải tiến kỹ thuật, mở rộng sản xuất. Chú ý giúp đỡ trước hết cho các xí nghiệp và hợp tác xã sản xuất tư liệu sản xuất phục vụ nông nghiệp và chế biến nông lâm thổ hải sản.

2. Đối với các xí nghiệp công nghiệp quốc doanh địa phương và công tư hợp doanh, việc đầu tư vốn cơ bản chủ yếu là do ngân sách địa phương (một phần của ngân sách trung ương cấp thêm) bảo đảm, do đó, Ngân hàng chỉ cho vay một phần trong trường hợp ngân sách địa phương thực tế chưa có khả năng cấp được đủ số. Nói chung đối với các cơ sở sản xuất hoàn toàn do địa phương mới tổ chức, Ngân hàng không cho vay toàn bộ vốn cơ bản; trường hợp đặc biệt cần thiết, Chi nhánh Ngân hàng trung tâm phải lập hồ sơ cụ thể, báo cáo Ngân hàng trung ương (Cục Tín dụng Công nghiệp) nghiên cứu và quyết định.

3. Đối tượng cho vay là những chi phí và mua sắm vật tư trực tiếp sử dụng vào việc mở rộng và đẩy mạnh sản xuất, cải tiến kỹ thuật như các chi phí cải tiến thiết bị cũ, lắp ráp thiết bị mới, mua sắm thêm máy móc, phương tiện vận chuyển nội bộ, đặt đường dây điện, ống nước vào xưởng máy, xây dựng nhà xưởng, kho chứa, đập lò, xây bể, v.v... (tránh cho vay xây dựng nhà ăn, ở, cầu lạc bộ hoặc các công trình gián tiếp phục vụ sản xuất).

4. Thời hạn cho vay tối đa không quá 4 năm.

5. Lợi suất tạm thời theo biểu cũ đang áp dụng với hợp tác xã thủ công nghiệp. Trong thời gian sắp tới khi có quyết định chính thức của Chính phủ ban hành biểu lợi suất mới, lúc đó sẽ điều chỉnh sau.

6. Ngân hàng trung ương giao quyền phán quyết cho Chi nhánh Ngân hàng trung tâm được giải quyết cho vay mỗi kế hoạch của một đơn vị vay vốn không quá 15.000đ (đối với xí nghiệp công nghiệp quốc doanh địa phương và công tư hợp doanh) và

10.000đ (đối với hợp tác xã thủ công nghiệp). Chú ý: mỗi kế hoạch của một đơn vị vay vốn tức là mỗi công trình cải tiến kỹ thuật hoặc mở rộng sản xuất được tính toán toàn bộ nhu cầu vốn vào kế hoạch của mỗi xí nghiệp, mỗi hợp tác xã trong một thời gian nhất định. Nếu toàn bộ nhu cầu vốn của công trình đó vượt mức phán quyết nói trên, nhất thiết Chi nhánh trung tâm phải lập hồ sơ cụ thể, báo cáo Ngân hàng trung ương quyết định.

Trong phạm vi mức phán quyết tối đa ấn định trên, Chi nhánh trung tâm, tùy theo tình hình và trình độ cán bộ, quy định mức phán quyết cho Chi nhánh nghiệp vụ và Chi điểm trong địa phương mình.

7. Vốn cho vay phương tiện cơ bản phải được kế hoạch hóa thành một loại riêng — Hàng quý, các Chi nhánh trung tâm phải lập kế hoạch cho vay vốn phương tiện cơ bản riêng ra một khoản mục và Ngân hàng trung ương sẽ phân phối cho từng Chi nhánh trung tâm các chỉ tiêu cho vay thuộc loại này. Việc sử dụng chỉ tiêu đó cần được theo dõi, thống kê, báo cáo riêng thành một khoản mục « cho vay vốn phương tiện cơ bản », không được lẫn lộn với các loại cho vay khác.

8. Khi giải quyết cho vay, các Chi nhánh, Chi điểm phải hết sức chú ý nghiên cứu, tính toán kỹ càng, phối hợp chặt chẽ với các ngành, các cơ quan hữu quan giải quyết việc quy hoạch toàn diện các mặt sản xuất, cung cấp vật tư, tiêu thụ để bảo đảm vốn cho vay đạt được hiệu quả kinh tế tốt và bảo đảm thu hồi nợ đúng kỳ hạn.

Trên đây là một số điểm tạm thời quy định để hướng dẫn các Chi nhánh, Chi điểm giải quyết cho vay. Trong khi tiến hành, yêu cầu các Chi nhánh, Chi điểm phản ảnh cho Ngân hàng trung ương biết những khó khăn cần giải quyết kịp thời và góp thêm ý kiến, kinh nghiệm để sau này, Ngân hàng trung ương có thể ban hành một biện pháp cho vay vốn phương tiện cơ bản đầy đủ hơn.

Hà nội, ngày 8 tháng 5 năm 1961

Tổng Giám đốc Ngân hàng Nhà nước

LÊ VIẾT LƯỢNG